

принципов в контексте топонимических систем Урало- Поволжья, Казахстана, Сибири и северо-востока Российской Федерации. Учебное пособие. – Уфа: РИЦ Баш ГУ, 2015. – 182 с.

5. Шайхулов А.Г. Структура и идеографическая парадигматика односложных корневых основ в тюркских языках Урало-Поволжья и Казахстана. – Астана, Тюркская Академия, 2013. – 735 с.

**Шайхулов Алмас Галимзянович,**

*д. филол. н., профессор,*

*Башкирский государственный университет*

*г. Уфа, Башкортостан, Россия*

*e-mail: almazufa2004@mail.ru*

УДК 81-2

**ПАРАДИГМАТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА КОГНИТИВНОЙ  
СЕМАНТИКИ КАК МОДЕЛЬ ИДЕОГРАФИЧЕСКОГО  
СЛОВАРЯ ТЕЗАУРУСНОГО ТИПА (АСПЕКТЫ  
ТЕРМИНОЛОГИИ И КОНТИНУУМА АРЕАЛЬНОЙ,  
ОБЩЕТЮРКСКОЙ И АЛТАЙСКОЙ ЛЕКСИКИ)**

**THE PARADIGMATIC COGNITIVE SEMANTICS STRUCTURE  
AS A MODEL THESAURUS TYPE (ASPECTS OF TERMINOLOGY  
AND CONTINUUM AREAL, TURKIC AND ALTAI LEXIS)**

**Аннотация.** В данной статье сделана попытка дать опыт построения модели идеографического словаря тезаурусного типа.

**Ключевые слова:** идеография, тезаурус, парадигма, когнитивная семантика, терминология идеографического словаря тезаурусного типа.

**Abstract.** This article is an attempt to give the experience of building a model of ideographic dictionary of thesaurus type.

**Keywords:** ideography, thesaurus, paradigm, cognitive semantics, terminology of ideographic dictionary of thesaurus type.

Терминология как особая отрасль знания строго синхронна. Она, как известно концентрируется преимущественно на лексике и лишь затем – на денотации. Она интересуется синонимами и омонимами лишь постольку пытается, как отмечают исследователи, опираясь на мысль Дж. Сагер, их изжить и поэтому поддерживает принцип стандартизации, который для исследователей-лингвистов – анафема. Она устанавливает соответствия между понятием и его термином, что редко делается в лингвистике, а чтобы это сделать, она полагается на дефиниции – прием, почти не встречающийся в лингвистике. Наконец, терминология имеет дело преимущественно с письменной формой языка, включая знаки, символы, аббревиатуры, редко изучаемые лингвистами. Последние чаще исходят из устных форм речи и изучают язык, обратимый из устной в письменную форму. Лингвисты очень мало занимаются исследованием специальных языков, а если и занимаются, то больше синтаксисом, чем лексикой. Они редко создают «идеологические» или «предметно-классификационные» словари [сравн.:4, с.23].

Тюркская лексикология и диалектная лексикография, как известно, достигла значительных успехов: опубликованы и продолжают создаваться выпуски региональных словарей (толковых, двуязычных, этимологических и др.) готовятся новые словари, а также созданы десятки уникальных картотек диалектной лексики почти во всех научно-исследовательских центрах тюркоязычных республик Урало-Поволжья, Кавказа, Сибири. Особенности созданных словарей как по современному языку, так и диалектной лексике говоров указанных регионов определяют и типы идеографических словарей. Прежде чем перейти к вопросу о классификации типов идеографических словарей тюркских языков, необходимо заметить, что идеографический словарь, группируя лексические единицы по значениям, уже в своей структуре моделирует связи и отношения, объективно существующие в лексической системе языка. Сами же принципы составления идеографических словарей пока не могут считаться отработанными, во всяком случае существующие идеографические словари даже русского литературного языка являются, по мнению ряда исследователей, ещё не слишком совершенным опытом. Тюркская же идеография пока слабо представлена словарями, и актуальность задачи создания идеографических словарей тюркских языков ощущается многими языковедами [5: Часть I - С. III-VII].

Мы, при классификации типов идеографических словарей тюркских языков, опираясь на результаты некоторых исследователей и, в зависимости от исходной базы, выделяем такие их разновидности как **1)** дифференциальный (т.е. включающий только диалектную лексику) - недифференциальный (включающий также общетюркскую лексику); **2)** односистемный (по лексической системе одного говора или диалекта) - региональный (по лексической системе говоров одного региона) - сводный по всем тюркским говорам или диалектам); **3)** синхронический (отражающий лексику одного современного синхронного среза) - диахронический (отражающий лексику в диахронии); **4)** полный (включающий всю лексику) - неполный (включающий какой-либо определенный разряд лексики, например, какую-либо часть речи. К сожалению, это отмечают и другие авторы, ни один из вышеописанных типов (разновидностей) диалектных идеографических словарей на материале тюркских языков пока не реализован [сравн.:2, с. 14-16].

Как известно, в основе разработки материалов любого идеографического словаря лежит классификация системы понятий. На первом этапе реализуется общее выделение наиболее широких тематических групп, которые постепенно сужаются в рамках более мелких подгрупп. Последним звеном этого деления является та или иная лексико-семантическая группа слов, далее объединяемые в рамках когнитивных сфер.

Таким образом, выявление и разработка многоаспектных лексико-семантических групп слов (микрочелюстей) является очень важным (в плане методологическом) этапом в процессе закладывания основ идеографического словаря любого языка. Впрочем, сказанное выше относится как к апеллятивным, так и диалектальным образованиям и основам. Её конечная цель – предварительно осмыслить общий лексический универсум языков и говоров тюркского мира того или иного региона, края, страны в рамках идеографической их парадигматики. В связи с этим, в качестве классификационного подхода к описанию исследуемого универсума указанных языков, нами использована идея, выдвинутая в своё время немецкими учеными-лексикографами Р. Халлигом и В. Вартбургом, осмысление которой на наш взгляд, всё больше и больше сторонников. Предложенную ими синоптическую схему а) «Вселенная», б) «Человек» и в) «Вселенная и Человек» мы изменили в определенной логической последовательности, что позволило, как нам кажется, построить достаточно универсальную и более или менее стройную систему для предварительной семантической классификации диалектальных единиц, которая может быть принята за основу характеристики их идеографической парадигматики в рамках когнитивных сфер. Предлагаемая нами схема описания диалектных и лексических единиц. [«Познание (**а priori**): **I.** «Природа (неживая и живая)», **II.** «Человек (как анатомо-физиологическое существо)», **III.** «Общество (человек как социальное существо)»] может помочь определить в исследуемых языках слой лексики, специфичный только для отдельного тюркского языка или же для определенных групп (кыпчакской, огузской, карлукской и др.) в рамках алтайской (возможно, в перспективе - и урало-алтайской) семьи языков.

Поскольку главная цель идеографического словаря тезаурусного типа заключается в логической классификации литературной и диалектной лексики, облегчающей поиск наиболее адекватного слова по разделам, то и исследователи в области парадигматической структуры когнитивной семантики видят главной целью при составлении словаря четкое и логически оправданное распределение слов по разделам, рубрикам, полям, субполям идеографической схемы.

Одним из таких вариантов словаря является, как известно, обобщение системы Халлига-Вартбурга. Как известно, в данной работе у Халлига и Вартбурга предложена трихотомическая классификация в следующей последовательности и формулировке: а) «Вселенная»; б) «Человек»; в) «Вселенная и Человек». Данную синоптическую схему мы, со своей стороны, переосмыслили и изменили в определенной логической последовательности, что позволило, как нам кажется, построить, с одной стороны, достаточно универсальную, более или менее стройную систему для предварительной семантической классификации апеллятивных единиц, которая одновременно является основой для характеристики идеографической парадигматики когнитивной семантики в лексических системах тюркских (resp. алайской семьи) языков [6, с. 10-11].

Предлагаемая система описания лексических систем может помочь также определить слой лексики, специфичный только для диалекта, говора и подговора каждого тюркского языка в отдельности или же для определенных подгрупп на уровне лексико-семантических (идеографических и когнитивных) групп, чтобы выяснить, какие же стороны объективной картины мира отражены собственной их лексикой. Таким образом, конечная цель ее –помочь вычленив в поэтапном изучении общетюркский (вначале) и общеалтайский (на последующих этапах) пласт. Первый этап которого связан, как выше указывалось, необходимостью сначала выделить в тюркских языках все взаимные лексические заимствования, что в свою очередь даст возможность на последующих этапах вести сравнительно-исторический (этимологический) анализ уже на уровне лексических праформ в составе этого общего слоя в рамках исследуемых когнитивных сфер [7, с. 384-393; 8, с. 9-13; 1, с. 4-34].

Составленный нами универсалий для идеографической классификации тезаурусного типа, который, очевидно, может послужить для ономазиологических и когнитологических исследований на последующих этапах.

## Литература

1. Айдер Абдуллин. Опыт мира, данный в тюркских языках // Алмас Шайхулов. Структура и идеографическая парадигматика односложных корневых основ в тюркских языках Урало-Поволжья и Казахстана. – Астана, Тюркская Академия. – 2013. – С. 4-34.
2. Востриков О.В. Идеографический словарь русских говоров Среднего Урала // Уральский лексикографический сборник. – Свердловск, 1989. – С. 4-16.
3. Раков Г.А. О диалектном идеографическом словаре // Сибирские русские говоры. – Томск, 1984.- С. 147-152.
4. Суперанская А.В., Подольская Н.В., Васильева Н.В.. Общая терминология: Вопросы теории. М.: Книжный дом «Либроком». – 2009. – 248 с.
5. Шайхулов А.Г., Бикмаева Л.У., Садыкова З.Р. Материалы к идеографическому словарю диалектов татарского языка. Т. I. Часть 1. –Уфа: РИО БашГУ. – 2005. – 510 с., Часть 2. – Уфа: РИО БашГУ. – 2005. – 506 с.
6. Шайхулов А.Г., Шайхисламова З.Ф., Асмондьяров В.Н. К вопросу об идеографической характеристике диалектов тюркских языков народов Урало-Поволжья (на материале говоров башкирского языка) / Актуальные проблемы диалектологии языков народов России. Материалы XII региональной конференции (Уфа, 27-28 ноября 2012г.) – С.24-26.;
7. Шайхисламова З.Ф. Некоторые аспекты уйгурско-башкирских лексических взаимосвязей (на материале эмотивов)/ Жизнь, посвященная тюркологии: К 90-летию со дня рождения известного тюрколога, академика, доктора филологических наук, профессора Эдхяма Рахимовича Тенишева. – Казань: ТГГПУ, 2011. – С. 123-128.
8. Шайхулов А.Г. Лексические взаимосвязи кыпчакских языков Урало-Поволжья в свете их историко-культурной общности (аспекты системно-идеографической характеристики на общетюркском фоне). – Уфа, РИЦ БашГУ. – 1999. – С. 63-73.
9. Шайхулов А. Структура и идеографическая парадигматика односложных корневых основ в кыпчакских языках Урало-Поволжья [синописис и таксономия когнитивной сферы «Природа (неживая и живая)» в континууме ареальной, межтюркской и общетюркской лексики.]. – Уфа, РИЦ БашГУ. – 2000. – 490 с.
10. Шайхулов А.Г. Лингвокультурологическая картина мира как составляющая истории становления тюркоязычных народов Урало-Поволжья в контексте золотоордынской цивилизации (на материале исторической лексики: аспекты типологических и генетически контактных связей).- Уфа, РИЦ БашГУ. – 2013. – 267 с.
11. Шайхулов А. Структура и идеографическая парадигматика односложных корневых основ в тюркских языках Урало-Поволжья и Казахстана. – Астана, Тюркская Академия. – 2013. – 735 с.

**Шишпава Гульназ Минтагировна,**

*учитель английского языка  
МБОУ «Нижемактаминская СОШ №2»,  
г.Альметьевск, Татарстан, Россия  
e-mail: lady.shiapova@mail.ru*

УДК 81>2

## **ТАТАР ТЕЛЕНДӘ «ТЕЛӘК»НЕҢ СЕМАНТИК КЫРЫ**

### **СУБПОЛЯ СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ**

### **«ЖЕЛАНИЕ» В ТАТАРСКОМ ЯЗЫКЕ**

### **SUBFIELDS OF SEMANTIC FIELD OF “DESIRE”**

### **IN THE TATAR LANGUAGE**

**Аннотация.** Статья посвящена структурному описанию семантического поля «желание» в татарском языке. На основе изучения толковых и синонимических словарей делается вывод о том, что данное семантическое поле является многочленной организованной структурой, состоящей из нескольких субполей, среди которых выделяются субполе желание «потребность», субполе желание «надежда», субполе желание «мечта» и субполе желание «воля».

**Ключевые слова:** семантическое поле, субполе, имя поля, потребность, надежда, мечта, воля.